

# *Le Japon des Traditions*

*Dates : du jeudi 06 au lundi 17 mai 2010*



Le voyage au Japon est toujours une découverte, mêlant intimement la modernité de la trépidante capitale Tokyo et la tradition encore tellement présente de la société japonaise. Pour vous, nous avons préparé un programme alléchant qui vous offrira l'occasion unique et exceptionnelle d'assister à un tournoi de Sumo de renom, de vous initier à la calligraphie, de partager la vie des moines de Kayasan, de loger dans un Ryokan et de participer à un Matsuri réputé de Kyoto. Sans oublier bien sûr la découverte des trésors culturels de l'archipel.

*Ce voyage de 12 jours au cœur du Japon des traditions est élaboré par Tellus Incentive & Travel Company pour les clients de Schelma.*

Contact : Tellus Incentive & Travel Company  
✉ : Avenue de la Basilique, 353 – 1081 Bruxelles  
☎ : +32 2 414 64 03 Email : [info@tellus.be](mailto:info@tellus.be)  
(Lic. A 1980)

**Jour 1 / Jeudi 6 mai 2010**  
**BRUXELLES – PARIS – TOKYO**

Rendez-vous à la Gare de Bruxelles Midi en fin de journée et transfert en train à l'aéroport de Paris CDG. Envol vers Tokyo avec la compagnie Air France.

**Jour 2 / Vendredi 7 mai 2010**  
**TOKYO**

Arrivée à Tokyo en fin d'après-midi Accueil par votre guide local francophone et transfert à l'hôtel Pacific Tokyo 4\* Dîner libre. Installation et nuitée à l'hôtel.

**Jour 3 / Samedi 8 mai 2010**  
**TOKYO**

Visite de Tokyo, une mégapole fascinante en perpétuel mouvement. Découverte des différents quartiers de la ville, Ueno, Shinjuku et Ginza, aux ambiances si différentes. Visite du **Musée national** et du **Palais Impérial** (extérieur) avant



d'assister à une **représentation de Kabuki**, forme épique du théâtre traditionnel japonais. **Déjeuner** en cours de visite. Dîner libre. Nuit à l'hôtel

Pacific Tokyo 4\*.

**Jour 4 / Dimanche 9 mai 2010**  
**TOKYO**

Continuation de la découverte de Tokyo : visite du **Meiji Shrine**, le sanctuaire shintoïste le plus important de la ville et de l'**Asakusa Kannon**, l'un des temples les plus vénérés. **Déjeuner** et promenade dans le quartier branché de **Harajuku**. Ensuite, nous avons réservé pour vous des places pour le **Grand tournoi de Sumo**, une chance unique de découvrir cette célèbre lutte japonaise et ses non moins célèbres sumotoris. Dîner libre. Nuit à l'hôtel Pacific Tokyo 4\*.



**Jour 5 / Lundi 10 mai 2010**  
**NIKKO**

Départ en autocar pour **Nikko**, inscrit au Patrimoine mondial de l'Unesco et qui réunit un ensemble exceptionnel de temples et de sanctuaires : comme le **Tosho-gu** et le **Rinno-Ji**. **Déjeuner**. Découverte des paysages enchanteurs du **Lac Chuzenji** et du **Jardin Botanique de Nikko** aux 3000 variétés de fleurs et plantes. Retour à Tokyo et dîner libre. Nuit à l'hôtel Pacific Tokyo 4\*.



**Jour 6 / Mardi 11 mai 2010**  
**KAMAKURA**

Départ en autocar vers **Kamakura**, cité de jardins abritant dix-neuf sanctuaires shintoïstes et soixante-cinq temples bouddhistes dont deux des plus anciens monastères zen du Japon. L'un de ces temples vous accueillera pour une initiation à la **méditation ZAZEN**. Le

but du Zazen est de se concentrer sur la respiration et sur la posture en elle-même afin de développer la concentration, d'être serein et d'unifier esprit et corps.

Suite jour 6

Ensuite, découverte du temple zen **Hase Kannon** aux milles statuettes ainsi que du temple **Kotoku-in Jyosen-Ji** abritant le **Bouddha Daibutsu**, le deuxième plus grand bouddha du Japon. **Déjeuner** et retour à Tokyo où nous vous convions à une **initiation à la calligraphie japonaise**, une expérience à ne pas manquer.



Dîner libre. Nuit à l'hôtel Pacific Tokyo 4\*.

**Jour 7 / Mercredi 12 mai 2010**  
**HAKONE**

Départ en autocar pour Hakone, célèbre pour ses sources chaudes qui en font une station thermale appréciée depuis le IXe siècle. Découverte de la **vallée d'Owakudani**, aux sources sulfureuses. **Déjeuner**. Croisière sur le **Lac Ashi**, au pied du **Mont Fuji** avant notre installation dans un **Ryokan traditionnel** pour y savourer l'expérience unique d'un logement et **repas à la japonaise** avec bain thermal : le *onsen*. Il s'agit de bains chauds d'eau de sources volcaniques réputées pour leurs propriétés médicinales.



**Jour 8 / Jeudi 13 mai 2010**  
**HAKONE – KYOTO**

Transfert à la gare et trajet en **Shinkansen** (train rapide) vers **Kyoto**. Ancienne capitale impériale, la ville a conservé une atmosphère unique et un patrimoine de toute beauté : 1600 temples, 300 sanctuaires, dont plusieurs inscrits au Patrimoine mondial de l'Humanité. Début de votre visite par le **château de Nijo** connu pour ses fameux planchers rossignols, conçus pour signaler « en chantant » les éventuels intrus. Etape suivante, le **Temple de Kiyomizu-dera** l'un des symboles de Kyoto. De sa terrasse sur pilotis, construite en 1633 sans le moindre clou, on jouit d'un panorama superbe sur la ville. Vous concluez cette belle après-midi par la traditionnelle **Cérémonie du thé**. **Déjeuner** durant les visites. Dîner libre. Nuit à l'hôtel Monterey Kyoto 4\*.

**Jour 9 / Vendredi 14 mai 2010**  
**NARA**

Départ pour **Nara**, un des berceaux de la culture japonaise, également célèbre pour ses daims en liberté.

Visite du temple **Todai-ji** au **Grand bouddha** de bronze doré, le plus grand au monde, et du **Sanctuaire shintoïste de Kasuga** aux 3000 lanternes de pierre. **Déjeuner**. Visite du **Horyu-Ji**, le plus ancien temple de bois du monde fondé en 607 et classé au Patrimoine Mondial de l'Humanité. Retour à Kyoto pour le dîner (libre). Nuitée à l'hôtel Monterey Kyoto.

**Jour 10 / Samedi 15 mai 2010**  
**KYOTO et festival AOI**

Matinée consacrée à l'**Aoi Matsuri Parade**, un des 3 grands festivals de Kyoto. L'origine de celui-ci remonte à la période de l'empereur Kimmei, il y a 1400 ans. **Déjeuner réservé**. Vous empruntez ensuite le **Chemin de la Philosophie** le long d'un romantique canal ourlé de cerisiers et visitez le **Pavillon d'Or**, entièrement recouvert d'or pur. Ensuite, découverte du temple **Ryoan-ji** et son célèbre « **Jardin sec** », considéré comme la quintessence de l'art zen. Dîner libre. Nuit à l'hôtel Monterey Kyoto 4\*.



**Jour 11 / Dimanche 16 mai 2010**  
**KYOTO – KOYASAN**

Départ pour **Koyasan**. Au cœur de la forêt, cette cité baignée de brume et d'encens permet à chacun de venir partager une authentique expérience spirituelle. **Déjeuner** en cours de visite. Découverte du site avec les visites du **Kongobu-ji**, du temple **Okuno-in** et du **Konpon-Daito Pagoda**. En fin de journée, **installation au monastère Fukuchi-in**. Vous partagerez la vie des moines et prendrez un **dîner monacal végétarien** avant la nuit au monastère à Koyasan.

**Jour 12 / Lundi 17 mai 2010**  
**KOYASAN – OSAKA – PARIS – BRUXELLES**

Réveil matinal pour expérimenter une authentique cérémonie bouddhiste. Petit-déjeuner et transfert vers l'aéroport d'Osaka. Formalités d'enregistrement et départ du vol Air France. Arrivée à l'aéroport Paris CDG et embarquement à bord du TGV à destination de la Gare de Bruxelles Midi. Arrivée à Bruxelles. Fin des services.

Prix par pers. en ch. double : **3935,00 €**  
Suppl. en chambre single : **695,00 €**

**Le prix comprend :**

- Vols réguliers avec Air France.
- Logement et petit déjeuner en hôtel 4\*.
- Guides locaux parlant français.
- Les repas suivant programme
- Accompagnateur au départ de Bruxelles à partir de 15 voyageurs ;
- Notre forfait **Tradition** : le Kabuki ; le Tournoi de Sumo ; la méditation Zazen ; la nuitée en Ryokan traditionnel ; la cérémonie du thé ; l'Aoi Matsuri Parade ; l'initiation à la calligraphie japonaise ; la nuitée en monastère.

**Le prix ne comprend pas :**

- Les repas non mentionnés (supplément pension complète : **320,00 €**).
- Les boissons.
- Les pourboires.
- Les dépenses personnelles.
- Les services non mentionnés.
- L'assurance voyage (*sur demande*).
- Les taxes d'aéroport de **280,00 €** à septembre 2009 (sujettes à modification).

*N.B : Le prix est basé sur la participation minimum de 15 voyageurs et plus et calculé de bonne foi d'après les tarifs en vigueur en septembre 2009. Toute fluctuation des tarifs, des taxes, du taux de change du yen japonais, de la TVA, du coût des carburants peut nous obliger à adapter notre prix.*